



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2019. március 15.
(OR. en)

7565/19

**Intézményközi referenciaszám:
2019/0082(NLE)**

**WTO 77
SERVICES 21
COASI 42**

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató
Az átvétel dátuma:	2019. március 15.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2019) 141 final
Tárgy:	javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió és Japán közötti gazdasági partnerségi megállapodással létrehozott vegyes bizottságban a vegyes bizottság eljárási szabályzatának, a választottbírói testület eljárási szabályzatának és a választottbírák közvetítői eljárásának és magatartási kódexének elfogadása tekintetében az Európai Unió által képviselendő álláspontról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2019) 141 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2019) 141 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2019.3.15.
COM(2019) 141 final

2019/0082 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

**az Európai Unió és Japán közötti gazdasági partnerségi megállapodással létrehozott
vegyes bizottságban a vegyes bizottság eljárási szabályzatának, a választottbírói testület
eljárási szabályzatának és a választottbírák közvetítői eljárásának és magatartási
kódexének elfogadása tekintetében az Európai Unió által képviselendő álláspontról**

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT TÁRGYA

A javaslat az Európai Unió és Japán közötti gazdasági partnerségi megállapodással létrehozott vegyes bizottságban annak eljárási szabályzata, a választottbírói testület eljárási szabályzatának, a választottbírák közvetítői eljárásának és magatartási kódexének tervezett elfogadása tekintetében az Unió által képviselendő álláspont meghatározására vonatkozik.

2. A JAVASLAT HÁTTERE

2.1. Gazdasági partnerségi megállapodás az Európai Unió és Japán között

Az Európai Unió és Japán közötti gazdasági partnerségi megállapodás (a továbbiakban: megállapodás) célja a kereskedelem és a beruházások liberalizálása és szorgalmazása, valamint a Felek közötti szorosabb gazdasági kapcsolat előmozdítása.

A megállapodást az Európai Unió Tanácsa 2018. december 20-án kötötte meg azt követően, hogy az Európai Parlament 2018. december 12-én egyetértését adta. A megállapodás 2019. február 1-jén lépett hatályba.

2.2. A vegyes bizottság

A megállapodás 22.1. cikkének (1) bekezdése a két Fél képviselőiből álló vegyes bizottságot hoz létre. A 22.1. cikkének (4) bekezdése értelmében annak biztosítása érdekében, hogy a megállapodás megfelelően és hatékonyan működjön, „a vegyes bizottság:

- a) az első ülésén elfogadja az eljárási szabályzatát; valamint
- b) első ülésén elfogadja a választottbírói testület eljárási szabályzatát és a választottbírák magatartási kódexét a 21.30. cikkben említettek szerint, valamint a 21.6. cikk (2) bekezdésében említett közvetítői eljárást.”

A vegyes bizottság valamennyi határozatát és ajánlását konszenzussal hozza meg.

2.3. A vegyes bizottság tervezett jogi aktusa

A vegyes bizottság első ülésén elfogadja eljárási szabályzatát, a választottbírói testület eljárási szabályzatát és a választottbírák közvetítői eljárását és magatartási kódexét (a továbbiakban: tervezett jogi aktus).

3. AZ UNIÓ ÁLTAL KÉPVISELENDŐ ÁLLÁSPONT

Ez a tanácsi határozatra irányuló javaslat az Európai Unió és Japán közötti gazdasági partnerségi megállapodással létrehozott vegyes bizottságban annak eljárási szabályzata, a választottbírói testület eljárási szabályzatának, a választottbírák közvetítői eljárásának és magatartási kódexének elfogadása tekintetében az Unió által képviselendő álláspont meghatározására vonatkozik.

A megállapodás részes felei megállapodtak a vonatkozó dokumentumok tervezeteiben. Az uniós döntéshozatali eljárásokra is figyelemmel azokat a vegyes bizottság első ülésén el kell fogadni, amelyet a 22.1. cikk (2) bekezdésének megfelelően a megállapodás hatálybalépésétől számított három hónapon belül, vagyis legkésőbb 2019 májusáig kell megtartani.

A vegyes bizottság csatolt eljárási szabályzatának, a választottbírói testület eljárási szabályzatának, a választottbírók közvetítői eljárásának és magatartási kódexének tartalma nagyon hasonló az egyéb gazdasági partnerségi megállapodások vagy más kereskedelmi megállapodások által létrehozott vegyes bizottságok által elfogadottakhoz.

E dokumentumok elfogadása elengedhetetlen ahhoz, hogy a megállapodás rendelkezései működőképesek legyenek, konkrétan pedig a 21. fejezet (Vitarendezés) és a 22. fejezet (Intézményi rendelkezések) rendelkezéseinek végrehajtásához.

4. JOGALAP

4.1. Eljárási jogalap

4.1.1. Alapelvek

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: EUMSZ) 218. cikkének (9) bekezdése határozatok elfogadásáról rendelkezik „a megállapodásokkal létrehozott szervezetben az Unió által képviselendő álláspontok kialakítására vonatkozóan, amennyiben az ilyen szervnek joghatással bíró jogi aktust kell elfogadnia, kivéve a megállapodás intézményi kereteit kiegészítő vagy módosító jogi aktusokat”.

A „joghatással bíró jogi aktus” fogalmába beletartoznak a nemzetközi jognak a kérdéses szervezetre irányadó szabályai szerint joghatással bíró jogi aktusok. Ezenfelül a fogalom kiterjed azokra az eszközökre is, amelyek a nemzetközi jog értelmében nem bírnak kötelező erővel, de „meghatározó módon befolyásolják az uniós jogalkotó által [...] elfogadott szabályozás tartalmát”¹.

4.1.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A vegyes bizottság egy megállapodással, az Európai Unió és Japán közötti gazdasági partnerségi megállapodással létrehozott szerv.

A vegyes bizottság által elfogadandó jogi aktus joghatással bíró jogi aktus. A tervezett jogi aktus a megállapodás 22.2. cikkének megfelelően a nemzetközi jog szerint kötelező érvényű lesz.

A tervezett jogi aktus nem egészíti ki és nem is módosítja a megállapodás intézményi kereteit. Ezért a javasolt határozat eljárási jogalapja az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése.

4.2. Anyagi jogalap

4.2.1. Alapelvek

Az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozat anyagi jogalapja elsősorban azon tervezett jogi aktus célkitűzésétől és tartalmától függ, amellyel kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont meghatározásra kerül. Amennyiben a tervezett jogi aktus kettős célkitűzést követ, vagy két összetevőből áll, és ezek egyike elsődlegesként vagy döntő jellegűként azonosítható, míg a másik pusztán járulékos jellegű, az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozatot egyetlen jogalapra, azaz az elsődleges, illetve döntő jellegű célkitűzés vagy összetevő által megkövetelt jogalapra kell alapítani.

4.2.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A tervezett jogi aktus elsődleges célkitűzése és tartalma a közös kereskedelempolitikával kapcsolatos.

Ezért a javasolt határozat anyagi jogalapja az EUMSZ 207. cikke.

¹ A Bíróság 2014. október 7-i ítélete, Németország kontra Tanács, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64. pont.

4.3. Következtetés

A javasolt határozat jogalapja ezért az EUMSZ 207. cikke, összefüggésben az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdésével.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió és Japán közötti gazdasági partnerségi megállapodással létrehozott vegyes bizottságban a vegyes bizottság eljárási szabályzatának, a választottbírói testület eljárási szabályzatának és a választottbírák közvetítői eljárásának és magatartási kódexének elfogadása tekintetében az Európai Unió által képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (3) bekezdésére, valamint 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Unió és Japán közötti gazdasági partnerségi megállapodást (a továbbiakban: megállapodás) az Unió nevében 2018. december 20-án jóváhagyták.
- (2) A megállapodás 22.1. cikke (4) bekezdése e) és f) pontjának megfelelően a vegyes bizottság első ülésén elfogadja eljárási szabályzatát, a választottbírói testület eljárási szabályzatát és a választottbírák magatartási kódexét a 21.30. cikkben említettek szerint, valamint a megállapodás 21.6. cikkének (2) bekezdésében említett közvetítői eljárást.
- (3) Helyénvaló meghatározni az Unió nevében a vegyes bizottságban képviselendő álláspontot, mivel a vegyes bizottság tervezett határozata kötelező érvényű lesz az Unióra nézve,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Unió és Japán közötti gazdasági partnerségi megállapodással létrehozott vegyes bizottság első ülésén annak eljárási szabályzata, a választottbírói testület eljárási szabályzata, a választottbírák magatartási kódexe és a közvetítői eljárás tekintetében az Unió által képviselendő álláspont a vegyes bizottságnak az e határozathoz csatolt határozattervezetén és mellékletein alapul.

2. cikk

Ennek a határozatnak a Bizottság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*